

**Совещание государств — участников
Конвенции о запрещении разработки,
производства и накопления запасов
бактериологического (биологического)
и токсинного оружия и об их уничтожении**

1 October 2021
Russian
Original: English

Совещание 2020 года

Женева, 22–25 ноября 2021 года

**Совещание экспертов по сотрудничеству и помощи,
в особенности укреплению сотрудничества и помощи
по статье X**

Женева, 30–31 августа 2021 года

Пункт 11 повестки дня

**Принятие фактологического доклада, освещающего
дискуссию, состоявшуюся в ходе Совещания,
включая возможные итоги**

**Доклад Совещания экспертов 2020 года
по сотрудничеству и помощи, в особенности
укреплению сотрудничества и помощи по статье X¹**

I. Введение

1. На восьмой Конференции государств – участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции (BWC/CONF.VIII/4) государства-участники постановили, что будут проводиться ежегодные совещания и что первое такое совещание в декабре 2017 года будет направлено на достижение прогресса по вопросам существа и в отношении процесса на период до следующей Конференции по рассмотрению действия, с тем чтобы достичь консенсуса по межсессионному процессу.

2. На Совещании государств-участников в декабре 2017 года государства-участники достигли консенсуса в отношении следующего:

«а) Подтверждение полезности предшествующих межсессионных программ в период 2003–2015 годов и сохранение прежних структур: ежегодных совещаний государств-участников, которым предшествуют ежегодные совещания экспертов.

б) Цель межсессионной программы состоит в обсуждении и поощрении общего понимания и эффективных действий по тем вопросам, которые намечены для включения в межсессионную программу.

в) Признавая необходимость обеспечения сбалансированности стремления к усовершенствованию межсессионной программы в пределах тех ограничений — как в финансовых, так и в людских ресурсах, — с которыми сталкиваются государства-участники, в период 2018–2020 годов на межсессионную программу ежегодно отводится по 12 дней. Работа в межсессионный период будет нацелена на укрепление осуществления всех статей Конвенции, с тем чтобы добиться более эффективного

¹ Любые обозначения, используемые в настоящем документе, не означают выражения какого-либо мнения и не наносят ущерба для правового статуса какой-либо страны или территории или ее властей.



реагирования на нынешние вызовы. Совещания экспертов продолжительностью восемь дней будут проводиться друг за другом и не менее чем за три месяца до ежегодных совещаний государств-участников продолжительностью четыре дня каждое. Для облегчения участия развивающихся государств-участников в совещаниях, проводимых в рамках межсессионной программы, будет в максимальной степени использоваться Программа спонсорства, финансируемая за счет добровольных взносов.

d) Заседания СГУ в 2018 году будут проходить под председательством представителя Восточноевропейской группы (ВЕГ), в 2019 году — под председательством представителя Западной группы (ЗГ), а в 2020 году — под председательством представителя Группы неприсоединившихся и других государств (ГНДГ). Назначаемому сроком на один год Председателю будут оказывать поддержку два назначаемых на один год заместителя Председателя – по одному от каждой из двух других региональных групп. Помимо докладов совещаний экспертов, совещания государств-участников будут рассматривать ежегодные доклады ГИП и прогресс в деле универсализации Конвенции. Совещания экспертов в 2018 году будут проходить под председательством ГНДГ (СЭ 1 и СЭ 2) и Западной группы (СЭ 3 и СЭ 4), в 2019 году — под председательством ВЕГ (СЭ 1 и СЭ 2) и ГНДГ (СЭ 3 и СЭ 4), а в 2020 году — под председательством Западной группы (СЭ 1 и СЭ 2) и ВЕГ (СЭ 3 и СЭ 4); СЭ 5 будут проходить под председательством региональной группы, председательствующей на СГУ.

	СГУ	СЭ 1	СЭ 2	СЭ 3	СЭ 4	СЭ 5
2018	ВЕГ	ГНДГ	ГНДГ	ЗГ	ЗГ	ВЕГ
2019	ЗГ	ВЕГ	ВЕГ	ГНДГ	ГНДГ	ЗГ
2020	ГНДГ	ЗГ	ЗГ	ВЕГ	ВЕГ	ГНДГ

На всех совещаниях будут применяться *mutatis mutandis* правила процедуры восьмой обзорной Конференции.

e) Совещания экспертов будут проводиться в открытом формате и будут рассматривать следующие темы:

СЭ 1 (два дня): Сотрудничество и помощь, в особенности укрепление сотрудничества и помощи по статье X:

- рассмотрение докладов государств-участников о полном и всеобъемлющем осуществлении ими всех положений статьи X;
- рассмотрение доклада ГИП о функционировании базы данных по вопросам помощи и сотрудничества, созданной седьмой обзорной Конференцией и закрепленной восьмой обзорной Конференцией, и рассмотрение ее дальнейшего практического применения, включая меры по дальнейшему повышению эффективности функционирования базы данных, в том числе в свете документа BWC/MSP/2017/4;
- выявление вызовов и препятствий на пути максимально возможного развития международного сотрудничества, помощи и обмена в области биологических наук и технологии, включая оборудование и материалы, в мирных целях и возможных путей и средств их преодоления;
- разработка руководящих положений и процедур для мобилизации ресурсов, включая финансовые ресурсы на добровольной основе для устранения пробелов и удовлетворения потребностей;
- содействие обеспечению обучения, подготовки кадров, осуществлению обменных и твининговых программ, а также другим мерам по развитию людских ресурсов в сфере биологических наук и технологии, имеющим отношение к осуществлению Конвенции, особенно в развивающихся странах;

- содействие развитию потенциала на основе международного сотрудничества в сфере биобезопасности и биозащиты, а также в области выявления, оповещения и реагирования на вспышки инфекционных заболеваний или нападения с применением биологического оружия, в том числе в вопросах обеспечения готовности, реагирования, регулирования кризисных ситуаций и смягчения их последствий;
- сотрудничество с международными организациями и сетями, имеющими отношение к борьбе с инфекционными заболеваниями на всех уровнях, а также региональное и субрегиональное сотрудничество в целях содействия осуществлению всех статей Конвенции.

[...]

f) Каждое Совещание экспертов будет готовить для рассмотрения ежегодным Совещанием государств-участников фактологический доклад, освещающий его дискуссии, включая возможные итоги. Все совещания — как экспертов, так и государств-участников — будут достигать любых выводов или результатов консенсусом. Совещание государств-участников будет отвечать за управление межсессионной программой, включая принятие необходимых мер в отношении бюджетных и финансовых вопросов на основе консенсуса в целях обеспечения надлежащего осуществления межсессионной программы. Девятая обзорная Конференция рассмотрит работу и результаты, которые она получит от совещаний государств-участников и совещаний экспертов, и на основе консенсуса примет решение по любым результатам межсессионной программы и по любым последующим действиям».

3. Резолюцией 75/88, принятой без голосования 7 декабря 2020 года, Генеральная Ассамблея среди прочего просила Генерального секретаря продолжать оказывать необходимую помощь правительствам — депозитариям Конвенции и продолжать предоставлять такие услуги, которые могут потребоваться в связи с проведением обзорных конференций и осуществлением их решений и рекомендаций.

II. Организация Совещания экспертов

4. В соответствии с решениями восьмой обзорной Конференции, Совещания государств-участников 2017 года и Совещания государств-участников 2019 года, Совещание экспертов первоначально планировалось провести с 25 по 26 августа 2020 года. Однако из-за пандемии COVID-19 Совещание несколько раз откладывалось, и в соответствии с согласием государств-участников по процедуре «отсутствия письменных возражений»² вместо этого оно было созвано во Дворце Наций в Женеве с 30 по 31 августа 2021 года под председательством заместителя Постоянного представителя Финляндии при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве г-на Киммо Лаукканена.

5. 30 августа 2021 года Совещание экспертов приняло свою повестку дня ([BWC/MSP/2020/MX.1/1](#)), которая была предложена Председателем.

6. По предложению Председателя Совещание экспертов приняло в качестве своих правил процедуры с соответствующими изменениями правила процедуры восьмой обзорной Конференции, которые содержатся в документе [BWC/CONF.VIII/2](#).

7. Обязанности секретаря Совещания экспертов исполнял руководитель Группы имплементационной поддержки г-н Даниэль Фикс. Обязанности заместителя секретаря исполнял сотрудник по политическим вопросам Группы имплементационной поддержки г-н Герман Лампальцер; в секретариате также работала сотрудник по политическим вопросам г-жа Нгок Фуонг ван дер Блей.

² См. письма Председателя Совещания государств-участников 2020 года от 28 июля 2020 года, 23 ноября 2020 года и 9 февраля 2021 года.

III. Участие в Совещании экспертов

8. В Совещании экспертов участвовали следующие 90 делегаций: Австралия; Австрия; Азербайджан; Алжир; Ангола; Аргентина; Барбадос; Беларусь; Бельгия; Болгария; Ботсвана; Бразилия; Бруней-Даруссалам; Венгрия; Венесуэла (Боливарианская Республика); Гайана; Гана; Германия; Грузия; Демократическая Республика Конго; Доминиканская Республика; Замбия; Зимбабве; Индия; Индонезия; Ирак; Иран (Исламская Республика); Ирландия; Испания; Италия; Йемен; Казахстан; Канада; Катар; Кения; Китай; Колумбия; Коста-Рика; Куба; Кувейт; Лаосская Народно-Демократическая Республика; Ливан; Ливия; Литва; Маврикий; Мадагаскар; Малайзия; Мексика; Мьянма; Непал; Нигерия; Нидерланды; Норвегия; Объединенные Арабские Эмираты; Пакистан; Панама; Перу; Польша; Португалия; Республика Корея; Российская Федерация; Румыния; Саудовская Аравия; Святой Престол; Северная Македония; Сенегал; Сербия; Словакия; Словения; Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии; Соединенные Штаты Америки; Судан; Таиланд; Того; Турция; Украина; Уругвай; Филиппины; Финляндия; Франция; Черногория; Чешская Республика; Чили; Швейцария; Швеция; Шри-Ланка; Эквадор; Эстония; Южная Африка; и Япония.

9. Кроме того, как предусмотрено в пункте 1 правила 44 правил процедуры, в Совещании экспертов без участия в принятии решений участвовало одно государство, которое подписало Конвенцию, но пока не ратифицировало ее: Египет.

10. В соответствии с пунктом 2 правила 44 в Совещании экспертов участвовали в качестве наблюдателей два государства — Израиль и Чад, — которые не являются ни участниками, ни подписавшими сторонами Конвенции.

11. В соответствии с пунктом 3 правила 44 на Совещании экспертов присутствовали Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, Контртеррористическое управление Организации Объединенных Наций, Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения.

12. В соответствии с пунктом 4 правила 44 статус наблюдателя для участия в Совещании экспертов был предоставлен Африканским центрам по контролю и профилактике заболеваний, Всемирной организации здравоохранения, Европейскому союзу, Карибскому агентству общественного здравоохранения, Международному комитету Красного Креста, Организации американских государств и Организации по запрещению химического оружия.

13. Кроме того, по приглашению Председателя, в порядке признания особого характера тем, рассматриваемых на этом Совещании, и без создания прецедента, в неформальных обменах на открытых заседаниях в качестве гостя Совещания экспертов принял участие независимый эксперт: бывшая слушательница семинара «Молодежь за биозащиту» 2021 года г-жа Майра Аменейрос.

14. В соответствии с пунктом 5 правила 44 на Совещании экспертов присутствовали 11 неправительственных организаций и исследовательских институтов.

15. Список всех участников Совещания экспертов содержится в документе [BWC/MSP/2020/MX.1/INF.1](#).

IV. Работа Совещания экспертов

16. В соответствии с предварительной повесткой дня ([BWC/MSP/2020/MX.1/1](#)) и аннотированной программой работы, подготовленной Председателем, Совещание экспертов провело предметные дискуссии по вопросам, намеченным Совещанием государств-участников 2017 года.

17. По пункту 4 повестки дня («Рассмотрение докладов государств-участников об полном и всеобъемлющем осуществлении ими всех положений статьи X») Группа имплементационной поддержки предоставила обновленную краткую информацию, а Соединенные Штаты Америки внесли рабочий документ ([BWC/MSP/2020/MX.1/WP.1](#)). Затем последовала интерактивная дискуссия по данному пункту повестки дня, в которой приняли участие следующие государства-участники: Германия; Грузия; Индия; Иран (Исламская Республика); Канада; Катар; Кения; Мексика; Республика Корея; Российская Федерация; и Япония. С заявлением выступил Европейский союз. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения.

18. По пункту 5 повестки дня («Рассмотрение доклада Группы имплементационной поддержки (ГИП) о функционировании базы данных по вопросам помощи и сотрудничества, созданной седьмой обзорной Конференцией и закрепленной восьмой обзорной Конференцией, и рассмотрение ее дальнейшего практического применения, включая меры по дальнейшему повышению эффективности функционирования базы данных, в том числе в свете документа BWC/MSP/2017/4») Группа имплементационной поддержки представила обновленную краткую информацию о базе данных по сотрудничеству и помощи. Затем последовала интерактивная дискуссия по данному пункту повестки дня, в которой приняли участие следующие государства-участники: Бразилия; Венесуэла (Боливарианская Республика); Индия; Иран (Исламская Республика); Китай; Соединенные Штаты Америки; Филиппины; Франция; и Швейцария. С заявлением выступил Европейский союз. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения.

19. По пункту 6 повестки дня («Выявление вызовов и препятствий на пути максимально возможного развития международного сотрудничества, помощи и обмена в области биологических наук и технологии, включая оборудование и материалы, в мирных целях и возможных путей и средств их преодоления») Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Исламская Республика Иран и Куба внесли рабочие документы ([BWC/MSP/2020/MX.1/WP.2](#), (соответственно [BWC/MSP/2020/MX.1/WP.2](#), [BWC/MSP/2020/MX.1/WP.6](#) и [BWC/MSP/2020/MX.1/WP.7](#)). Затем последовала интерактивная дискуссия по данному пункту повестки дня, в которой приняли участие следующие государства-участники: Венесуэла (Боливарианская Республика); Германия; Иран (Исламская Республика); Китай; Куба; Пакистан; Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии; Соединенные Штаты Америки; и Филиппины. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения.

20. По пункту 7 повестки дня («Разработка руководящих положений и процедур для мобилизации ресурсов, включая финансовые ресурсы на добровольной основе для устранения пробелов и удовлетворения потребностей») Группа имплементационной поддержки представила обновленную краткую информацию о Программе спонсорства КБО, а Соединенные Штаты Америки и Германия внесли рабочие документы (соответственно [BWC/MSP/2020/MX.1/WP.4](#) и [BWC/MSP/2020/MX.1/WP.5](#)). Затем последовала интерактивная дискуссия по данному пункту повестки дня, в которой приняли участие следующие государства-участники: Бразилия; Индия; Кения; Объединенные Арабские Эмираты; и Филиппины. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения.

21. По пункту 8 повестки дня («Содействие обеспечению обучения, подготовки кадров, осуществлению обменных и твининговых программ, а также другим мерам по развитию людских ресурсов в сфере биологических наук и технологии, имеющим отношение к осуществлению Конвенции, особенно в развивающихся странах») с презентацией в качестве гостя Совещания выступила бывшая слушательница семинара «Молодежь за биозащиту» 2021 года г-жа Майра Аменейрос. Затем последовала интерактивная дискуссия по данному пункту повестки дня, в которой приняли участие следующие государства-участники: Бразилия; Италия; Ливия; Мексика; Норвегия; Республика Корея; Соединенные Штаты Америки; Швейцария; и Япония. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения.

22. По пункту 9 повестки дня («Содействие развитию потенциала на основе международного сотрудничества в сфере биобезопасности и биозащиты, а также в области выявления, оповещения и реагирования на вспышки инфекционных заболеваний или нападения с применением биологического оружия, в том числе в вопросах обеспечения готовности, реагирования, регулирования кризисных ситуаций и смягчения их последствий») Франция внесла рабочий документ (BWC/MSP/2020/MX.1/WP.3). Затем последовала интерактивная дискуссия по данному пункту повестки дня, в которой приняли участие следующие государства-участники: Бразилия; Венесуэла (Боливарианская Республика); Германия; Индия; Иран (Исламская Республика); Канада; Куба; Республика Корея; Российская Федерация; Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии от имени Глобального партнерства против распространения оружия и материалов массового уничтожения; Соединенные Штаты Америки; Украина; Франция; Швейцария; и Япония. С технической презентацией выступило Контртеррористическое управление Организации Объединенных Наций, а Европейский союз сделал заявление. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения.

23. По пункту 10 повестки дня («Сотрудничество с международными организациями и сетями, имеющими отношение к борьбе с инфекционными заболеваниями на всех уровнях, а также региональное и субрегиональное сотрудничество в целях содействия осуществлению всех статей Конвенции») технические презентации устроили Африканские центры по контролю и профилактике заболеваний и Карибское агентство по вопросам общественного здравоохранения. Затем последовала интерактивная дискуссия по данному пункту повестки дня, в которой приняли участие следующие государства-участники: Мексика; Российская Федерация; Соединенные Штаты Америки и Украина. С заявлением выступил Европейский союз. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня были выражены различные мнения.

24. В ходе своей работы Совещание экспертов имело возможность опираться на ряд рабочих документов, представленных государствами-участниками, а также на заявления и презентации со стороны государств-участников, международных организаций и гостя Совещания, которые были распространены на Совещании.

25. Председатель под свою ответственность и по своей инициативе подготовил документ с изложением соображений, уроков, перспектив, рекомендаций, выводов и предложений, почерпнутых из презентаций, заявлений, рабочих документов и выступлений по пунктам повестки дня, обсуждавшимся на Совещании. Совещание экспертов отметило, что этот документ не был согласован и не имеет статуса. По мнению Председателя, этот документ мог бы помочь делегациям в их подготовке к Совещанию государств-участников в ноябре 2021 года, а также в их рассмотрении оптимальных путей «обсуждения и поощрения общего понимания и эффективных действий по» рассматриваемым темам в соответствии с консенсусом, достигнутым на Совещании государств-участников 2017 года. Документ, подготовленный Председателем в консультации с государствами-участниками, приобщается в качестве приложения I к настоящему докладу.

V. Документация

26. Перечень официальных документов Совещания экспертов, включая рабочие документы, представленные государствами-участниками, содержится в приложении II к настоящему докладу. Все документы по этому перечню имеются в наличии на веб-сайте КБО по адресу <https://meetings.unoda.org/section/bwc-mx-2020-mx1-documents/>, а также в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (СОД) по адресу <http://documents.un.org>.

VI. Завершение Совещания экспертов

27. На своем заключительном заседании 31 августа 2021 года Совещание экспертов приняло консенсусом с устными поправками свой доклад, содержащийся в документе BWC/MSP/2020/MX.1/CRP.1, который будет издан в качестве документа BWC/MSP/2020/MX.1/2.

Приложение I

Резюмирующий доклад

Представлено Председателем Совещания экспертов 2020 года по сотрудничеству и помощи, в особенности укреплению сотрудничества и помощи по статье X

1. Председатель под свою ответственность и по своей инициативе подготовил настоящий документ с изложением соображений, уроков, перспектив, рекомендаций, выводов и предложений, почерпнутых из презентаций, заявлений, рабочих документов и выступлений по пунктам повестки дня, обсуждавшимся на Совещании, проведенном 30–31 августа 2021 года. Совещание экспертов отметило, что этот документ не был согласован и не имеет статуса. По мнению Председателя, однако, этот документ мог бы помочь делегациям в их подготовке к Совещанию государств-участников в ноябре 2021 года, а также в их рассмотрении оптимальных путей «обсуждения и поощрения общего понимания и эффективных действий по» рассматриваемым темам в соответствии с консенсусом, достигнутым на Совещании государств-участников 2017 года.
2. Председатель хотел бы выразить признательность делегациям за их активное участие в работе Совещания, особенно за различные рабочие документы, которые были представлены и которые в сочетании с устными заявлениями и конструктивными дебатами, а также выступлениями соответствующих международных организаций послужили в качестве основы для настоящего резюмирующего доклада. Как отметили в ходе Совещания многие делегации, Председатель вновь подчеркнул его важность, поскольку оно является третьим и последним в текущем межсессионном периоде. Таким образом, это совещание выступает в качестве мостика между совещаниями 2018 и 2019 годов и девятой обзорной конференцией 2022 года. В процедурном докладе Совещания указано, какие делегации выступали по разным пунктам повестки дня и какие делегации внесли рабочие документы, и поэтому такая информация не будет повторяться в настоящем резюмирующем докладе.
3. Углубленные и предметные дискуссии и большое число предложений продемонстрировали явную заинтересованность делегаций в достижении прогресса в укреплении сотрудничества и помощи по статье X. В последующих разделах резюмируются и синтезируются предметные обсуждения по пунктам 4–10 повестки дня.

Пункт 4 повестки дня

Рассмотрение докладов государств-участников о полном и всеобъемлющем осуществлении ими всех положений статьи X

4. В свете обновления, предоставленного Группой имплементационной поддержки (ГИП), которая отметила, что в 2020 году был представлен лишь один национальный доклад по статье X, а в 2021 году — пока ни одного, государства-участники подчеркнули полезность докладов и обсудили, каким образом можно было бы еще больше поощрять и облегчать добровольную отчетность с целью укрепления осуществления статьи X. Одно государство-участник представило рабочий документ, содержащий его доклад об осуществлении статьи X, а несколько других государств-участников, пользуясь возможностью, устно представили широкий комплекс мероприятий и программ, имеющих отношение к осуществлению статьи X. Ряд государств-участников сослались на помощь, которую они предоставили другим странам по борьбе с пандемией COVID-19.
5. Некоторые государства-участники подчеркнули важность представления докладов о том, как осуществляются обязательства по статье X. Также было заявлено, что доклады будут давать более полную картину осуществления статьи X и позволят

международному сообществу лучше готовиться к будущим вспышкам инфекционных заболеваний вне зависимости от их происхождения.

6. Сообщая о национальной деятельности, имеющей отношение к статье X, многие государства-участники признали ценность устойчивых и долгосрочных партнерств для сотрудничества и помощи, таких как деятельность по наращиванию потенциала. Как важные компоненты успешной инициативы были отмечены также национальная ответственность, а также четкие национальные планы действий.

7. Некоторые государства-участники рекомендовали усиливать регулирование прав интеллектуальной собственности, отмечая, что облегчать и стимулировать зарубежные инвестиции могли бы надежные правовые режимы. Кроме того, одним государством-участником была упомянута идея создания целевого фонда, с тем чтобы повышать эффективность осуществления статьи X.

8. Как признали многие государства-участники, с учетом того что сотрудничество и помощь являются важнейшими элементами в ходе кризиса, нынешняя пандемия COVID-19 сильно сказалась на осуществлении статьи X. По мнению некоторых государств-участников, пандемия показала слабость осуществления статьи X и подчеркнула необходимость фокусироваться на укреплении международного сотрудничества и помощи, дабы обеспечить всем государствам-участникам, и в частности развивающимся государствам, доступ к оборудованию, материалам и научно-технической информации, имеющей отношение к Конвенции. Другие же полагали, что пандемия вновь подтвердила жизненно важную роль науки, технологий и инноваций в поиске решений по смягчению последствий пандемий и бедствий и стимулировала необходимость перехода к более устойчивым, справедливым и жизнестойким обществам.

9. Из-за пандемии большая часть полученной помощи поступала в форме экстренного реагирования, медицинского снабжения и медико-санитарных услуг, а также вакцинаций. Некоторые делегации ратовали за локальную и региональную ответственность, с тем чтобы обеспечивать долгосрочную устойчивость мероприятий, укрепление партнерств между государствами-донорами и государствами-бенефициарами, дальнейшую координацию среди доноров и наращивание сотрудничества по линии Юг — Юг. Ряд государств-получателей поделились своим опытом в том, как получаемая помощь помогала укреплять их национальные потенциалы.

10. Некоторые другие государства-участники обсуждали препятствия, которые могли бы мешать успешному и универсальному осуществлению статьи X, и описывали трудности и вызовы, с которыми они сталкиваются при получении помощи и гуманитарного и медицинского обеспечения из-за односторонних ограничений, вводимых другими государствами-участниками.

Пункт 5 повестки дня

Рассмотрение доклада Группы имплементационной поддержки (ГИП) о функционировании базы данных по вопросам помощи и сотрудничества, созданной седьмой обзорной Конференцией и закреплённой восьмой обзорной Конференцией, и рассмотрение ее дальнейшего практического применения, включая меры по дальнейшему повышению эффективности функционирования базы данных, в том числе в свете документа BWC/MSP/2017/4

11. После краткой обновленной информации со стороны Группы имплементационной поддержки (ГИП), в которой Группа описала обновление базы данных и ее текущее состояние, многие государства-участники подтвердили кардинальную роль ГИП в облегчении осуществления статьи X и вновь подчеркнули важность базы данных о помощи и сотрудничестве как одного из основных инструментов в поддержку осуществления статьи X. Поэтому они призывали все государства-участники в полной мере использовать базу данных.

12. Государства-участники приветствовали рост числа предложений и запросов, перечисленных в базе данных, подтверждая при этом необходимость дальнейшего использования потенциала базы данных в качестве онлайн-платформы сотрудничества по КБО с целью осуществления статьи X.

13. Многие государства-участники приветствовали текущие и планируемые добровольные взносы, вносимые некоторыми государствами-участниками в 2021 году в порядке поддержки базы данных конкретно или статьи X в целом. Они также приветствуют будущие проекты, мероприятия и исследования, объявленные ГИП, которые стали возможны благодаря полученным добровольным взносам.

14. Государства-участники отметили, что в настоящее время база данных используется лишь малой частью государств-участников как с предлагающей, так и с запрашивающей стороны. Кроме того, государства-участники подчеркнули необходимость и впредь повышать функциональность, заметность, эффективность и контент базы данных, полагая, что это имеет решающее значение для укрепления сотрудничества и помощи по статье X. Многие государства-участники предлагали предпринять дальнейшие углубленные дискуссии.

15. В перспективном отношении несколько государств-участников подчеркивали нехватку потенциала в рамках ГИП для проведения углубленной работы над базой данных, и поэтому некоторые повторили высказанное ранее предложение о найме сотрудника по наращиванию потенциала. Некоторые делегации увязывали создание такого поста с учреждением комитета по сотрудничеству, тогда как другие делегации просили о дополнительных разъяснениях в отношении этой увязки.

16. Было подчеркнуто, что число предложений о помощи превышало число запросов, и имело место больше коррелирующих мероприятий, но они не были сообщены государствами-участниками и поэтому не нашли отражения в базе данных. ГИП отметила, что в настоящее время проводится больше мероприятий по оказанию помощи, чем сообщается в базе данных, а также информировала государства-участники, что несколько запросов были удовлетворены частично, но оказалось проблематичным должным образом отразить такие частичные корреляции в базе данных. Было указано, что для запроса помощи и сотрудничества многие государства-участники предпочитают прибегать к неофициальным каналам, а не решать эти вопросы официально за счет базы данных.

17. Некоторые государства-участники ссылались на обсуждаемые на других совещаниях экспертов предложения о дополнительных базах данных и подчеркивали, что следует подумать о потенциальных возможностях накладок между существующей базой данных о сотрудничестве и помощи и будущими базами данных.

Пункт 6 повестки дня

Выявление вызовов и препятствий на пути максимально возможного развития международного сотрудничества, помощи и обмена в области биологических наук и технологии, включая оборудование и материалы, в мирных целях и возможных путей и средств их преодоления

18. По этому пункту тремя государствами-участниками было внесено три рабочих документа. Еще несколько делегаций, пользуясь возможностью, выступили и представили в устной форме широкий комплекс мероприятий и программ, имеющих отношение к развитию международного сотрудничества, помощи и обмена.

19. Государства-участники поделились мнениями о вызовах и препятствиях к реализации и развитию сотрудничества и помощи, в том числе в сферах биотехнологии, генной инженерии, микробиологии и других смежных областях, между развитыми и развивающимися странами. Прозвучал призыв к балансированию соотношений между нераспространением и мирным использованием технологий, упрочивая тем самым международное сотрудничество.

20. При рассмотрении вопроса о том, что же представляет собой помощь и сотрудничество по статье X, было отмечено, что тут нет согласованного определения. Одно государство-участник напомнило историю переговоров по статье X и последующую практику ее осуществления. Некоторые государства-участники утверждали, что узкое определение рамок деятельности, имеющей отношение к статье X, может привести к гораздо более ограниченному перечню тем, которые, как считается, подпадают под эту статью. Такой результат, скорее всего, не облегчил бы, а затруднил дальнейшую работу по этой статье в контексте будущей межсессионной программы. И поэтому любая сообщаемая реализационная деятельность (такая, как выявление, диагностика, лечение и профилактика инфекционных заболеваний или использование микроорганизмов для биоремедиации загрязненных почв), проводимая таким образом, что она способствует экономическому и технологическому развитию в государствах-участниках и расширяет международное сотрудничество в отношении мирного использования биологии, должна рассматриваться как надлежащая.

21. Некоторые другие государства-участники отметили, что нехватка институционального механизма для облегчения полномасштабного, эффективного и недискриминационного осуществления статьи X создает серьезную проблему для развития международного сотрудничества, помощи и обменов в области биологических наук и технологий. Поэтому они вновь повторили выдвинутые ранее предложения о разработке эффективного институционального механизма, включающего механизм обеспечения соблюдения статьи X и комитет по сотрудничеству. До создания же такого механизма, как утверждалось, государствам-участникам следует разработать план действий по осуществлению статьи X.

22. Некоторые государства-участники придерживались мнения о том, что статье X также недостает механизма для решения проблемы односторонних принудительных мер. Такие меры рассматривались некоторыми государствами-участниками как нарушение обязательства по статье X осуществлять Конвенцию таким образом, чтобы не препятствовать экономическому и технологическому развитию других государств-участников. Некоторые государства-участники сообщили, что такие меры негативно сказываются на их населении. И поэтому некоторые государства-участники повторили высказанные ранее предложения о разработке согласованной на многосторонней основе процедуры в рамках КБО для урегулирования таких споров. Другие государства-участники отметили, что они сохраняют право преследовать свои внешнеполитические интересы и интересы национальной безопасности, и заявили, что они стараются смягчать вторичные медико-санитарные последствия и делают изъятия для нужд общественного здравоохранения в отношении медикаментов и вакцин.

23. Некоторые государства-участники подтвердили существование многосторонних режимов экспортного контроля, которые налагают ограничения на торговлю (в том числе препаратами, медикаментами, вакцинами, диагностическими средствами, биологическими агентами, оборудованием и/или материалами для мирных целей). Они подчеркнули, что положения статей III и IV не следует использовать для установления таких ограничений и/или лимитов. Они подтвердили предложение о создании нераспространенческого режима экспортного контроля и международного сотрудничества в рамках Конвенции. Между тем другие государства-участники выразили мнение, что обязательства по статье X по-прежнему не затрагиваются многосторонними режимами экспортного контроля, и доказывали, что такие режимы поддерживают осуществление статьи III и что в действительности отклоняется мало запросов на передачи.

Пункт 7 повестки дня

Разработка руководящих положений и процедур для мобилизации ресурсов, включая финансовые ресурсы на добровольной основе для устранения пробелов и удовлетворения потребностей

24. Государства-участники вновь отметили необходимость изучения новых подходов и инструментов для эффективного устранения пробелов и удовлетворения потребностей в области сотрудничества и помощи по статье X на устойчивой основе с

использованием руководящих положений по вопросам мобилизации ресурсов. ГИП предоставила обновленную краткую информацию о Программе спонсорства КБО. Из-за пандемии COVID-19 поддержку для участия в совещаниях экспертов за счет добровольного взноса Европейского союза смогло получить лишь ограниченное число экспертов из пяти развивающихся государств-участников. Соединенные Штаты Америки поддерживали на двусторонней основе участие еще одного государства-участника. Государства-участники подтвердили ценность Программы спонсорства КБО как возможности, позволяющей развивающимся государствам-участникам активно участвовать в ежегодных совещаниях по КБО.

25. По этому пункту повестки дня было внесено два рабочих документа. Государства-участники признали, что пандемия COVID-19 высветила элементы уязвимости, с которой сталкивается международное сообщество в отношении биологических рисков. Однако было отмечено, что пандемия также дала государствам — участникам КБО возможность укрепить международные превентивные сети безопасности, которые способствуют как достижению целей Конвенции, так и укреплению международной устойчивости против будущих пандемий. Государства-участники отметили, что пандемия стала убедительным резонансом в пользу расширения сотрудничества и помощи среди государств — участников КБО за счет наращивания потенциала, инфраструктурной поддержки и предоставления оборудования. Было заявлено, что это не только насущно важно для спасения жизней, но и помогает управлять распространением пандемии.

26. В качестве средства обмена передовым опытом многие государства-участники описали, как в ходе пандемии они производили мобилизацию ресурсов и предоставляли помощь другим государствам-участникам. Многие государства-участники подчеркнули, что борьба с глобальной пандемией беспрецедентного размаха требует многосторонних действий. Мероприятия включали: поощрение и применение многосторонних подходов в целях немедленных чрезвычайных поставок, противостояние пандемии и сдерживание пандемии путем разработки и поставки вакцин, терапевтических и диагностических средств, а также выстраивание международных потенциалов для повышения устойчивости к будущим пандемиям и биологическим угрозам.

27. Некоторые мероприятия и усилия, такие как ускорение широкомасштабного и справедливого доступа к безопасным и эффективным вакцинациям от COVID-19 и их проведение; попытки снизить заболеваемость и смертность от COVID-19 и смягчить передачу инфекции; и укрепление медико-санитарных систем для профилактики, выявления и реагирования на COVID-19 и будущие пандемические угрозы, были расценены как критически важные для минимизации воздействия пандемии. Также были описаны усилия по минимизации потрясений домохозяйств, повышению устойчивости и укреплению экономики и других критических систем, подвергшихся стрессу из-за COVID-19, с целью обеспечить возможности для восстановления. В качестве важных компонентов было также отмечено партнерство с другими странами и международными организациями и сетями для укрепления глобальной архитектуры безопасности здоровья, а также увеличение устойчивого финансирования безопасности здоровья.

28. Многие государства-участники подчеркнули важность многосторонних усилий по ускорению разработки и производства вакцин и обеспечению справедливого доступа к вакцинам на глобальном уровне. В этом отношении многие отмечали, что важным устоем процесса дистрибуции является Механизм COVAX.

29. В свете пандемии многие государства-участники подчеркивали ведущую и координирующую роль Всемирной организации здравоохранения в противостоянии нынешним и будущим пандемиям, а также усилия международного сообщества по укреплению своей готовности к чрезвычайным ситуациям в области здравоохранения и реагированию на них.

30. Некоторые государства-участники подчеркнули, что в ходе пандемии COVID-19 важную роль сыграли частные лица, промышленность, фонды, университеты и другие неправительственные организации. Они предположили, что

для содействия максимально полному обмену научно-технической информацией существенное значение имеют партнерства с этими структурами.

31. Некоторые государства-участники полагали, что недавняя пандемия подчеркнула необходимость новых подходов, и доказывали, что следует еще больше укреплять новаторские государственно-частные партнерства, такие как Глобальный альянс по вакцинам и иммунизации (ГАВИ) и Коалиция по инновациям в области готовности к эпидемиям (КИГЭ). Было добавлено, что такие инициативы дают полезные шаблоны для сотрудничества между развивающимися и развитыми государствами, а также с международными организациями, НПО, научными кругами и промышленностью.

32. Была выдвинута идея создания целевого фонда добровольных взносов по статье X, а также идея учреждения в составе ГИП поста сотрудника по вопросам сотрудничества и помощи.

Пункт 8 повестки дня

Содействие обеспечению обучения, подготовки кадров, осуществлению обменных и твининговых программ, а также другим мерам по развитию людских ресурсов в сфере биологических наук и технологии, имеющим отношение к осуществлению Конвенции, особенно в развивающихся странах

33. Один из гостей Совещания рассказала об инициативе «Молодежь за биозащиту», направленной на развитие сетей по биозащите среди молодых ученых-биологов из стран глобального Юга. Многие из участников инициативы следили за Совещанием экспертов в дистанционном режиме. Государства-участники представили национальные и региональные платформы для обучения, подготовки кадров, обменов и стипендионных программ в порядке поддержки развития людских ресурсов в сфере биологических наук. Государствами-участниками вновь подчеркивалась и еще больше поощрялась ценность этих мероприятий.

34. Многие государства-участники признали ценность многочисленных программ с вовлечением молодых ученых и академических кругов между развивающимися и развитыми государствами и среди них. Государства-участники выразили признательность за усилия молодых ученых по вопросам разоружения и безопасности. Они добавили, что такие инициативы следует и далее поощрять для содействия региональным сетям молодых ученых, особенно на глобальном Юге.

35. Ключевыми задачами, которые следует и дальше продвигать в составе этих программ, является содействие помощи и сотрудничеству среди молодых ученых и лидеров в области биобезопасности, содействие программам по наращиванию потенциала развивающихся стран в области биобезопасности и биозащиты, а также вовлечение глобальных сетей профессионалов в области биозащиты.

Пункт 9 повестки дня

Содействие развитию потенциала на основе международного сотрудничества в сфере биобезопасности и биозащиты, а также в области выявления, оповещения и реагирования на вспышки инфекционных заболеваний или нападения с применением биологического оружия, в том числе в вопросах обеспечения готовности, реагирования, регулирования кризисных ситуаций и смягчения их последствий

36. Государства-участники рассмотрели широкий комплекс национальных и международных мероприятий, которые уже проводятся в рамках статьи X. Некоторые государства-участники вновь подчеркнули важность статьи X и ее тесное переплетение с другими статьями Конвенции, включая статью IV и статью VII.

37. Одна делегация внесла рабочий документ с предложением о создании потенциальной будущей международной интерактивной и специальной онлайн-платформы, посвященной биобезопасности и биозащите, для использования практиками и учреждениями. Платформа включала бы: хранилище документов, включая соответствующее законодательство, и научных публикаций; учебные модули; и форум по обмену опытом для практиков. ГИП играла бы административную роль для платформы.

38. Несколько государств-участников приветствовали инициативу и усилия, прилагаемые представившим ее государством-участником, и признали потенциальную ценность платформы. Несколько государств-участников запросили разъяснения по различным аспектам предложения, после чего состоялась продолжительная дискуссия о ценности такой платформы. В ходе дискуссии несколько государств-участников подчеркнули необходимость избегать дублирования или накладок с существующими национальными или международными инструментами или базами данных.

39. Некоторые делегации отметили ограниченность ресурсов и потенциала ГИП для выполнения ее нынешнего мандата и выразили озабоченность в связи с тем, что возложение на нее дополнительных задач, связанных с администрированием платформы, могло бы создать проблемы, если только государства-участники не согласятся предоставить также ГИП дополнительные ресурсы.

40. Государства-участники, включая представившее государство-участник, отметили, что потребуются дальнейшие дискуссии относительно платформы, включая ее концепцию, содержание, администрирование и смету расходов. Было отмечено, что потребуются также дальнейшие дискуссии по определению биобезопасности и биозащиты.

41. После технической презентации государства-участники обсудили мероприятия и стратегии по укреплению потенциалов государств, международных организаций и структур Организации Объединенных Наций по предотвращению, подготовке и реагированию в том, что касается террористических нападений с применением оружия массового уничтожения (ОМУ) или химических, биологических, радиологических и ядерных (ХБРЯ) материалов.

42. Было отмечено, что стратегии противодействия биотерроризму могут включать четыре этапа: 1) исследования угрозы ХБРЯ-терроризма с привлечением соответствующих экспертов из сферы безопасности и правоохранительных органов, таких как Интерпол; 2) предотвращение путем установления стратегии биозащиты, включая учебные программы, блокирование подпольных лабораторий или продвижение культуры биозащиты среди ученых; 3) реагирование в случае вспышки, локализацию или биологические контрмеры; и 4) обеспечение эффективной межведомственной оперативной совместимости и скоординированной коммуникации в случае химических и/или биологических нападений.

43. Как важный элемент противодействия новым транснациональным вызовам после пандемии COVID-19 были отмечены устойчивое сотрудничество и помощь. В этой перспективе многими государствами-участниками были подчеркнуты элементы синергии между статьей VII и статьей X КБО.

44. В свете нынешней пандемии некоторые государства-участники подтвердили, что крайне важным элементом борьбы со вспышками заболеваний является наращивание потенциала и устойчивости системы здравоохранения на основе развития людских ресурсов, ибо в случае обнаружения инфекционных заболеваний и борьбы с ними на переднем крае обороны находятся медико-санитарные работники. Надежная и устойчивая система здравоохранения будет лучше подготовлена к реагированию на вспышки заболеваний вне зависимости от их происхождения, продолжая в то же время выполнять основные функции здравоохранения.

45. Государства-участники подтвердили, что в кризисных ситуациях вызовы для развивающихся государств включают: ограниченное время, имеющееся в наличии для

действий; высокий уровень нагрузки с точки зрения численности пациентов; а также отсутствие доступа к новейшей медицинской информации.

46. Государства-участники рассмотрели инициативы по укреплению молодежной вовлеченности и сотрудничества по линии Юг — Юг, которые включают образовательные программы, научно-технологические форумы, повышение осведомленности за счет тренингов и гармонизацию национального законодательства с международными стандартами. Некоторые государства-участники отметили, что во избежание дублирования следует использовать синергетический эффект за счет согласования транснациональных инициатив. Совещание было информировано о новой инициативе по определению и осуществлению мероприятий в Африке с целью создания устойчивого потенциала в области безопасности здоровья, расширения членства и укрепления осуществления КБО и достижения общей цели — смягчения биологических угроз.

Пункт 10 повестки дня

Сотрудничество с международными организациями и сетями, имеющими отношение к борьбе с инфекционными заболеваниями на всех уровнях, а также региональное и субрегиональное сотрудничество в целях содействия осуществлению всех статей Конвенции

47. Государства-участники вновь отметили, что важную роль в наблюдении, предупреждении, выявлении заболеваний и реагировании на них играют соответствующие международные и региональные организации, такие как Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и Всемирная организация по охране здоровья животных (МЭБ), и стоит продолжать координацию и сотрудничество с ними в целях осуществления статьи X сообразно с их соответствующими мандатами.

48. После двух технических презентаций, устроенных региональными организациями общественного здравоохранения, государства-участники обсудили региональное сотрудничество, поделились передовым опытом и проблемами.

49. Государства-участники признали добавленную ценность региональных организаций в поддержке и координации мероприятий и инициатив по сотрудничеству и помощи, имеющих отношение к статье X, а также в содействии повышению осведомленности о Конвенции. Эти региональные организации наращивают потенциал государств-членов по профилактике заболеваний путем укрепления здоровья и благополучия за счет лидерства, партнерства и инноваций в области общественного здравоохранения.

50. Как было отмечено некоторыми государствами-участниками, региональная безопасность здоровья основывается в качестве основных устоев на биозащите и биобезопасности и строится на четырех компонентах: 1) прочная национальная структура и эффективный механизм; 2) расширенный региональный контингент экспертов по управлению биорисками; 3) устойчивое управление биологическими рисками и передовая практика с использованием общих учебно-просветительских материалов; и 4) региональный механизм транспортировки инфекционных веществ.

51. В целях укрепления систем государств-участников в области биозащиты и биобезопасности, региональными организациями был определен перечень важнейших регламентаций, соблюдение которых следует еще больше усиливать, включая Международные медико-санитарные правила (ММСП-2005), КБО, резолюцию 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и Глобальную повестку дня по безопасности здоровья. При обсуждении вызовов, с которыми сталкиваются эти региональные организации в рамках поддержки развития правовых структур отдельных государств-участников, в качестве одного из препятствий, особенно в развивающихся странах, была выделена гармонизация региональных различий и специфических потребностей. Кроме того, биобезопасность и биозащита не занимают первых мест в числе приоритетов, определенных

работниками здравоохранения, и для решения этой проблемы часто требуется повышение осведомленности. Наконец, одним из основных вызовов, с которыми сталкиваются развивающиеся государства при создании прочной законодательной структуры, остается нехватка ресурсов.

52. Некоторые государства-участники подняли вопрос о необходимости создания эффективных глобальных систем наблюдения и финансирования мер по прогнозированию пандемий и чрезвычайных ситуаций в области здравоохранения. Было подчеркнуто, что, прежде чем приступать к созданию дополнительных структур, необходимо привести в соответствие с их назначением структуры существующие. Несколько делегаций сочли весьма важным неуклонное, предсказуемое и устойчивое во времени снабжение ресурсами.

Приложение II

Перечень документов Совещания экспертов 2020 года по сотрудничеству и помощи, в особенности укреплению сотрудничества и помощи по статье X

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
BWC/MSP/2020/MX.1/1	Предварительная повестка дня для Совещания экспертов 2020 года по сотрудничеству и помощи, в особенности укреплению сотрудничества и помощи по статье X — представлено Председателем
BWC/MSP/2020/MX.1/2	Доклад Совещания экспертов 2020 года по сотрудничеству и помощи, в особенности укреплению сотрудничества и помощи по статье X
BWC/MSP/2020/MX.1/CRP.1 только на английском языке	Draft report of the 2020 Meeting of Experts on Cooperation and Assistance, with a Particular Focus on Strengthening Cooperation and Assistance under Article X — Submitted by the Chairperson
BWC/MSP/2020/MX.1/MISC.1 только на англ./исп./фр. языках	Provisional list of participants
BWC/MSP/2020/MX.1/INF.1 только на англ./исп./фр. языках	List of participants
BWC/MSP/2020/MX.1/WP.1 только на английском языке	Report on Implementation of Article X of the Biological and Toxin Weapons Convention — Submitted by the United States of America
BWC/MSP/2020/MX.1/WP.2 только на английском языке	What constitutes assistance and cooperation under Article X? — Submitted by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
BWC/MSP/2020/MX.1/WP.3 только на английском и французском языках	Proposal for establishment of an international platform dedicated to biosecurity and biosafety: SecBio — Submitted by France
BWC/MSP/2020/MX.1/WP.4 только на английском языке	Contributions to the global response to the COVID-19 pandemic — Submitted by the United States of America
BWC/MSP/2020/MX.1/WP.5 только на английском языке	Pandemia as catalyst to enhance cooperation and assistance? Germany's continued implementation of Article X under the special circumstances of COVID-19 — Submitted by Germany
BWC/MSP/2020/MX.1/WP.6 только на английском языке	Challenges and obstacles to international cooperation, assistance and exchange in the biological sciences and technology under Article X — Submitted by the Islamic Republic of Iran
BWC/MSP/2020/MX.1/WP.7 только на английском и испанском языках	Difficulties and obstacles faced by Cuba for the full implementation of Article X of the Biological Weapons Convention — Submitted by Cuba